

N 90 — 2233 (90 — 1072)

**7 MAART 1990.** — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning, van het bedrag en van de betalingsmodaliteiten van de uitkeringen en het aanvullend loon van de gehandicapten die een beroepsopleiding, omscholing en herscholing volgen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 82 van 27 april 1990 moeten volgende verbeteringen worden aangebracht in de tekst van het genoemde besluit :

in de Nederlandse tekst :

- op bladzijde 8098 in de aanhef (« Overwegende dat het absoluut noodzakelijk is... ») dient het woord « in » te worden gevoegd tussen de woorden « meer » en « overeenstemming »;
- op bladzijde 8099, in artikel 5, tweede lid, tweede regel moet staan : « effectief gevolgd aantal uren » i.p.v. « effectief gevolg aantal uren »;

in de Franse vertaling :

- op bladzijde 8100 in de aanhef moet staan : « Vu l'avis du Conseil de gestion du Fonds national de reclassement social des handicapés » i.p.v. « reclassement des handicapés »;
- op bladzijde 8101, in artikel 7, § 1, 1<sup>o</sup> tweede regel moet staan « complémentaires » i.p.v. « complémentaire ».

#### TRADUCTION

F 90 — 2233 (90 — 1072)

**7 MARS 1990.** — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant les conditions d'octroi, le montant et les modalités de paiement des allocations et compléments de rémunération des handicapés qui suivent une formation, réadaptation ou rééducation professionnelle. — Errata

Dans le *Moniteur belge* n° 82 du 27 avril 1990, les corrections ci-dessous doivent être apportées dans le texte de l'arrêté précité :

dans le texte néerlandais :

- à la page 8098, dans le préambule (« Overwegende dat het absoluut noodzakelijk is... ») : le mot « in » doit être inséré entre les mots « meer » et « overeenstemming »;
- à la page 8099, à l'article 5, alinéa 2, ligne 2 : « effectif gevolgd aantal uren » doit être remplacé par « effectief gevolgd aantal uren »;

dans la traduction française :

- à la page 8100, dans le préambule il y a lieu de lire « Vu l'avis du Conseil de gestion du Fonds national de reclassement des handicapés » au lieu de « reclassement social des handicapés »;
- à la page 8101, à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, ligne 2, il y a lieu de lire « complémentaires » au lieu de « complémentaire ».

### DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

#### DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D 90 — 2234 (90 — 1570)

**19. DEZEMBER 1989.** — Dekret zur Festlegung des Allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1990. — Errata

*Belgischen Staatsblatt* Nr. 121 vom 26. Juni 1990, im niederländischen Text, Seite 12932, « Programma 16, Artikel 30.01 » ersetzen durch « Artikel 70.01 »; Seite 12933, « Programma 22, Artikel 60.05 » ersetzen durch « Artikel 60.65 ».

#### TRADUCTION

#### COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F 90 — 2234 (90 — 1570)

**19 DECEMBRE 1989.** — Décret contenant le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1990. — Errata

*Moniteur belge* n° 121 du 26 juin 1990, dans le texte néerlandais p. 12932, « Programma 16 », remplacer « Artikel 30.01 » par « Artikel 70.01 »; p. 12933, « Programma 22 », remplacer « Artikel 60.05 » par « Artikel 60.65 ».